

JET からの手紙

ウェールズから星の降るまちへ 初の国際交流員（CIR）としての経験

岡山県井原市観光交流課

Zach Lewis（ルイス・ザック）

きっかけ

大学で日本語を専攻していたため、卒業したら、必ず日本語を生かした仕事をしてみたいと思っていました。

しかし、その最初の1歩が何なのかは分かりませんでした。最初の1歩がJETプログラムだと気づいたのは日本に留学しているときでした。大分大学の留学生だったときに、大分県が開催した「おんせん県おおいた 世界温泉地サミット」に通訳ボランティアとして参加しました。この時イギリスのバース市長と観光局長の通訳をし、日本での国際交流の仕事を少し経験することができました。特に観光に興味があったので、私にとって楽しい経験でした。サミットには大分県の現役国際交流員（CIR）も参加していて、CIRと出会ったことではじめてJETプログラムについて知りました。その後、JETプログラムについて色々調べて、大学卒業後に来日しました。

CIRとしての仕事

私は井原市初のCIRです。そのため、この仕事が始まったときに、どういう道に進めば良いかが分らず困りました。結局色々試しながら今の仕事に辿り着きました。現在、井原市観光交流課と井原市観光案内所に勤務しています。

CIRとして一番大きな仕事は、井原市国際交流協会に関わっている仕事です。協会での主な事業は英会話教室、日本語教室、英語スピーチコンテスト、日本語スピーチ大会、国際交流フェスティバルや中学生ホームステイ派遣事業などです。

前述した事業は一般的ですが、井原駅の観光案内所での仕事は、少し珍しいのではないかと思います。そして、

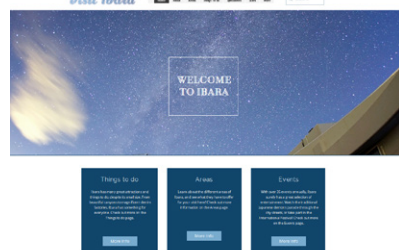
観光案内の仕事に関わることで、井原市についてたくさん勉強できました。また、観光案内所では「小さなお店 THE BOX」というショップも営業していますので、井原市民がよく来てくれて、市民との交流の機会となっています。

新型コロナウイルスの影響で、以前のようにイベントを行うことができず、仕事が減りました。そのため、最近新しいことに挑戦し、SNSに力を入れています。まずは「Visit Ibara」というInstagramアカウント(@visit.ibara)を開設しました。このアカウントでは井原市を英語で紹介しています。同名の観光ホームページも作りしました。ホームページは全て自分でデザインして、英語で井原市の観光地についての記事を載せました。

そして特に誇りを持っている仕事は、在住外国人のためのガイドブックを作る仕事でした。協会の理事と国際交流ボランティアの皆様が力を合わせ、「外国人のための防災、暮らしのルール・マナーガイドブック」を3カ国語（やさしいにほんご、英語、中国



井原市観光案内所で観光案内をする様子



井原市英語版観光ホームページ
「Visit Ibara」

語) で作成することができました。

私は英語、デザインと編集を担当し、最初から最後まで作り上げ、達成感を得ました。そして、

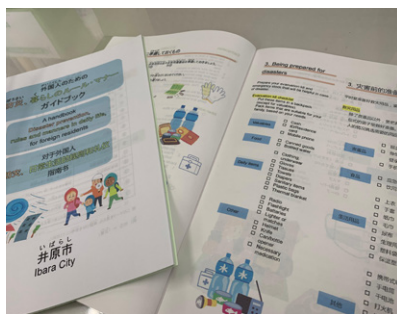
在住外国人にとって大事な防災などの情報を提供できたことは嬉しかったです。

これからも井原市在住の外国人にもっとやさしい生活環境を作っていきたいと思っています。

井原市の魅力

井原市と言えば、有名なのはデニムと星です。江戸時代から繊維産業が盛んであり、国産デニムのルーツと言われています。まさにデニムの聖地です。1970年頃には、年間1,500万本のジーンズを生産(国内の75%の生産量)するまでになりました。50年前のことが、今でも井原市にはデニム愛がいっぱいで、デニムをよく見かけます。市の職員は「エブリディ・デニムでえ!」を掲げ、毎日ジーンズを履いて出勤しています。

また井原市には「美しい星」と書く美星町があります。名前のとおり、美星町は星が美しく見えると言われていています。標高が高く、大気が安定しているため、星がよく見えます。そして、1989年に美星町が日本初の光害防止条例を定め、不要な照明使用を減らすことで、美星町での星を保護することができました。そして2021年には、国際ダークスカイ協会(本部アメリカ)が取り組



外国人のためのガイドブック

む国際認定制度ダークスカイ・コミュニティ部門に申請し、秋頃に認定される予定です。認定されれば、アジア初となります。



美星天文台と天の川(美星町)

今後の目標

今後、井原市と海外の繋がりを築きたいと思います。SNSを活用し、井原市を外国に広くPRしたり、海外との姉妹都市関係を作ったり、色々挑戦してみたいと思います。

そして、井原市在住の外国人にもっと住みやすい環境を作りたいです。外国人向けの防災訓練や外国人向けの文化体験などを実施してみたいです。そして、市からの情報がやさしい日本語と英語で提供されるように頑張りたいと思います。

プロフィール



Zach Lewis
(ルイス・ザック)

イギリスのウェールズ出身。2017年にマンチェスター大学在学中に大分大学で1年間交換留学。2019年に大学卒業後、国際交流員として井原市役所に

着任。現在3年目。

Instagram : @visit.ibara (英語)

@ibaragram (日本語)

Facebook : www.facebook.com/visit.ibara

HP : www.ibaracir.wixsite.com/visitibara



井原堤で井原デニム着物を着て花見する様子